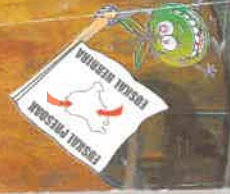


«Mendeetako oinarri zahar  
urteroko bizigarri  
Sagarrondoan urte edari  
herriaren gozagarri  
beti zugandik edaten gabitez  
ta beti zure egarri  
zaren bezala maite zaitugu  
estimaten izugarri  
tristura kentzen dakizulako  
nahiz buruko mina jarri !!»

Ion Garmendia  
«Txuria»



## INTERESEKO TELEFONOAK:

- TAXIAK 943550093
- Udaltzaingoa 943333288
- DYA 943464622
- Autobusak 943556662-943452708
- Anbulategia 943557750
- RENFE 943551982
- Udaletxea 943337000

## AUTOBUS BEREZIEN ORDUTEGIA:

Gauko **23:00**etatik goizeko **06:00**etara

**URDINA:** orduoro Urrietatik.

URNIETA-HERNANI-AIETE-OKENDO

Azkena Goizeko betan Urrietatik

**GORRIA:** orduoro Zinkoetatik.

HERNANI-DONOSTIA

Azkena goizeko betan Zinkoetatik



Heraniko  
Udala

Txorx denboraldia dela eta, ikusirik aurreko urteetan herrira jende multzo handia etorri dela, ondoan alpatzen diren, gauza hauek kontuan hartzeko eskatu nahi dizuegu, oroka bat  ako parrandaren, atsedernaldiaren eta elkarbizitzaren artean:

- Udaltzaïnen oharrei hasu egin, autoak eta autobusak herrian aparkatzeko laguntza ematen egongo direlako.
- Komun publikoak erabili, zeintzuk udalerriko zenbait zonaldeetan kokatu dira.
- Debebatua dago kristalezko ontzirik tabernetatik ateratzea.
- Hiri altxariak errespetatu.
- Herritarren aisedenaldia errespetatu goizaldeko ordu txikitetan, denok izan dezagun bizi kalitate ona.
- Tabernak itxeko ondoan alpatzen den ordutegia errespetatu



Debido a la temporada del Txorx y comprobado en años anteriores la gran afluencia de público que se concentra en el Municipio, recordamos unas consideraciones que agradeceríamos tuvieseis en cuenta, para poder buscar un equilibrio entre diversión, descanso y buena convivencia:

- Respetar las indicaciones de la Policía Municipal que estará al servicio de la organización de los aparcamientos de coches y autobuses en el Municipio.
- Usar los "WC" químicos que para tal efecto se han colocado en diversas zonas del Municipio.
- Prohibido expresamente sacar envases de vidrio de los bares.
- Respetar el mobiliario urbano.
- Respetar el descanso de los vecin@s a altas horas de la madrugada, para una mejor calidad de vida para tod@s.
- Respetar el horario de cierre de establecimientos hosteleros del Municipio.

# aurkibidea

Sagardoa eta Txorx-a ..... 4-5

Sagardotegien mapa ..... 6

## Sagardotegiak:

AKAREGI	7
ALBERRO	8
ALTZUETA	9
EIZMENDI	10
ELORRABI	11
GOIKO LASTOLA	12
IPARRAGIRRE	13
ITSASBURU	14
LARRE GAIN	15
OTSUA ENEA	16
RUFFINO	17
ZELAIA	18

Kafetegi eta Tabernen ordutegia ..... 19

Kafetegi eta Tabernen aurkibidea ..... 20

Herriko kaskuaren mapa ..... 21

Udal Bandoa ..... 22



<b>AKEIT</b> Plaza Berri 2/g - ☎ 943330657	<b>IRIZAR</b> Urbiera, 1 - ☎ 943332212
<b>AKER</b> Zapa, 7 - ☎ 943330424	<b>IRUNTXI</b> Kardaberaz, 11 - ☎ 943555724
<b>AMETS</b> Lizeaga, 1	<b>ITURTZO</b> Lizeaga, 2 - ☎ 943556878
<b>APEADERO</b> Kardaberaz, 4 - ☎ 943330414	<b>ITXASKI</b> Larremanadi - ☎ 943550053
<b>ARALAR</b> Zapa, 8 - ☎ 943331506	<b>JOXE MARI</b> Nagusia, 7 - ☎ 943550032
<b>ATXUR</b> Kardaberaz - ☎ 943552646	<b>JUSTO</b> Txirrita, 15 - ☎ 943551026
<b>AUKERA</b> Ezkina, 6 - ☎ 943334476	<b>KIDE</b> Karobiera, 1 - ☎ 943331073
<b>CAO-SHENG</b> Txirrita, 8 - ☎ 943332196	<b>KITTO</b> Ezkiaga pasalekua, 4 - ☎ 943552007
<b>CHEMA</b> Izpiua, 19 - ☎ 943551012	<b>KIXKAL</b> Nagusia, 15 - ☎ 943556656
<b>CINCO ENEA</b> Nagusia, 57 - ☎ 943556591/1137	<b>LA BODEGA</b> Kardaberaz, 14 - ☎ 943550011
<b>DEPORTIVO</b> Kardaberaz, 36 - ☎ 943550384	<b>LEOKA PUB</b> Kardaberaz, 2 - ☎ 943332328
<b>DORI</b> Elkano, 12 - ☎ 943551009	<b>OINDI</b> Nagusia, 25 - ☎ 943557209
<b>EGOKI</b> Lizeaga, 4 - ☎ 943556051	<b>ONGI ETORRI</b> Izpiua, 15 - ☎ 943550002
<b>EKOS</b> Kardaberaz, 12 - ☎ 943551760	<b>RIOJANOS</b> Nagusia, 4 - ☎ 943550026
<b>EL CASERIO</b> Izpiua, 9 - ☎ 943550024	<b>RUFINO</b> Nagusia, 63
<b>ERRIOGHARDA</b> Larreaga, 10 - ☎ 943330291	<b>TAMER</b> Lizeaga, 2 - ☎ 943330858
<b>GARIN</b> Nafar kalea, 10 - ☎ 943550022	<b>TRIKU</b> Larremanadi, 5 - ☎ 943555104
<b>GOIZARGI</b> Nafar kalea, 17 - ☎ 943553547	<b>TXILIBITA</b> Zapa, 2 - ☎ 943551006
<b>GURIA</b> Urbiera kalea, 5 - ☎ 943554162	<b>TXIRRITA</b> Txirrita, 10
<b>HADA</b> Kardaberaz, 5 - ☎ 943332845	<b>TXOKO</b> Kardaberaz, 68
<b>HORBEL</b> Lizeaga, 4	<b>URUMEA</b> Kardaberaz, 37 - ☎ 943555817
<b>HUICI</b> Nagusia, 59 - ☎ 943550027	<b>ZINTZARRI</b> Nagusia, 7 (atxakalede) - ☎ 943332650
	<b>ZUMITZA</b> Nagusia, 50 - ☎ 943551633

betiko janari opar... in eta laginarteko giro euskaldunean gozatzeko aukera sortu zen.

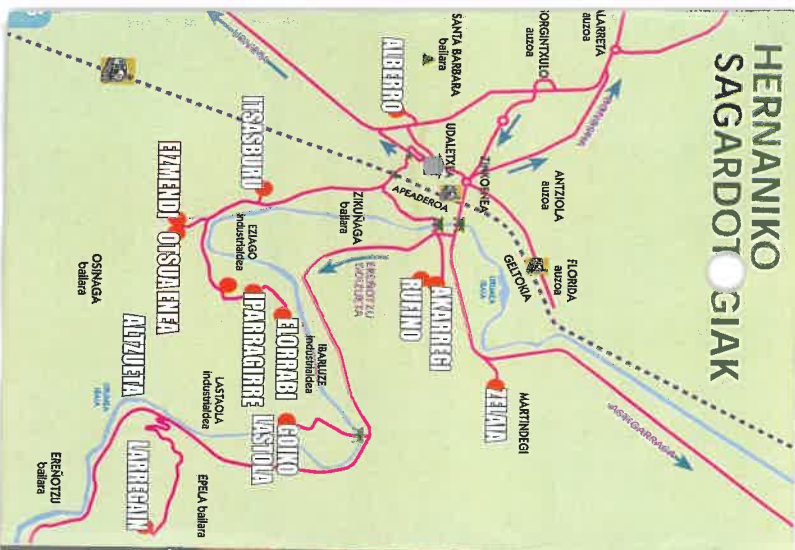
Azken urte hauetan Txotxi ohiturak ikuspegi guztiak gainditu ditu eta fenomeno sozial bihurtu da.

Upel aurrean sagardoa eta janaria dastatu eta hizketaldi mamitsuen artean denboraldiak irauten duen 3 hila bete eta sortzen den giro bereziak ez du parekorik eta mahai inguruan egiten diren beste bilerekin alderatuta, guztiz ezberdina da.

## JATORRIZKO SAGARDO NATURALA

Edari freskagaria  
Alkohol graduazio txikikoa  
Trago luzea  
Lasto kolorea

# HERNANIKO SAGARDOTEGIAK



## IGANDETIK OSTEGUNERA

URTARILAREN 17tik APIRILAREN 30a arte

Taberna eta kafetegiak:..... **01:00**ak arte  
 Taberna berezi, Pub eta Disko tabernak:..... **02:30**ak arte

## OSTIRAL, LARUNBAT eta JAI BESPERAK

URTARILAREN 17tik 31ra eta APIRILAREN 13tik 30era

Taberna eta kafetegiak:..... **02:00**ak arte  
 Taberna berezi, Pub eta Disko tabernak:..... **03:30**ak arte

## OSTIRAL, LARUNBAT eta JAI BESPERAK

OTSAILAREN 1etik APIRILAREN 12ra

Taberna eta kafetegiak:..... **03:00**ak arte  
 Taberna berezi, Pub eta Disko tabernak:..... **04:30**ak arte

# Zelaia



**AURRETIK DEITU**

Gaueko 8etan irekitzen da

# Akarregi



Asteleheneetik larunbatera gauez irekita  
Igantetan itxita

Martindegi bailara, 29

☎ 943 555 851

Akarregi bailara, 5

☎ 943 553 495



# Alberro



Otsailaren 1etik Aste Santu arte irekita

Janaria sagardotegiak jartzzen du

Lekua: 60 lagunentzat

# Rufino



Urtarrilaren 27tik Martxoak 8a arte

Haragia ekarri daiteke

Astelehenetik larunbatera gauzez irekita

Igandetan itxita

Santa Barbara bailara, 61

☎ 943 550 019

Alkarregi Bailara, 7

☎ 943 552 739

# Otsuo Enea



Urtarrilaren 17tik Apirilaren 30era

Ostiral, larunbat eta igande eguerditan ere irekita

Osinaga bailara, 36

☎ 943 556 894

# Altzueta



Asteartetik larunbatera gauzez irekita

Lekua: 100 lagunentzat

Gehienez 20 laguneko taldeak

Osinaga bailara, 7

☎ 943 551 502

# Eizmendi

# eizmendi



Larunbat eta igande eguerdian irekita  
Igande gaua eta asteleheneran itxia

Osinaga baltara, 3/8  
☎ 943 556 405

# LarreGain



Bertako sagarra eta era tradizionallean  
egindako sagardoa

Ostiral, larunbat eta igande eguerditan ere irekita  
Igande gaua eta asteleheneran itxia

LarreGain Baserria - Ereñotzu  
☎ 943 555 846 - 616 287 867

15